

# 綜合權益變動表

## Consolidated Statement of Changes in Equity

截至二零零五年三月三十一日止年度  
For the year ended 31st March, 2005

			Investment					
		Share	Special	revaluation	Translation	Accumulated	Total	
		Share	reserve	reserve	reserve	profits		
		capital	股份	特別	投資	匯轉儲備	保留溢利	
		股本	溢價賬	盈餘	重估儲備	匯轉儲備	保留溢利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st April, 2003	於二零零三年							
	四月一日	29,091	70,748	34,350	9,647	(143)	298,062	441,755
Exchange difference on	於海外營運之							
translation of overseas	匯兌差異							
operations		-	-	-	-	36	-	36
Surplus on revaluation of	投資重估利潤				3,484	-	-	3,484
Net gains not recognised	未於損益表中確認							
in the income statement	之淨收益	-	-	-	3,484	36	-	3,520
Exercise of share options	行使購股權	64	658	-	-	-	-	722
Realised on disposal of	出售投資所得							
investments		-	-	-	(8,164)	-	-	(8,164)
Profit for the year	年內盈利	-	-	-	-	-	18,184	18,184
Final dividend for FY03	派發二零零三財政							
paid	年度末期股息	-	-	-	-	-	(4,655)	(4,655)
Interim dividend for FY04	派發二零零四財政							
paid	年度中期股息	-	-	-	-	-	(2,915)	(2,915)
At 31st March, 2004	於二零零四年							
	三月三十一日	29,155	71,406	34,350	4,967	(107)	308,676	448,447

## 綜合權益變動表

### Consolidated Statement of Changes in Equity

截至二零零五年三月三十一日止年度

For the year ended 31st March, 2005

					Investment revaluation		
	Share capital	Share premium	Special reserve	reserve	Translation reserve	Accumulated profits	Total
	股本 HK\$'000	股份溢價 HK\$'000	特別盈餘 HK\$'000	投資重估儲備 HK\$'000	匯轉儲備 HK\$'000	保留溢利 HK\$'000	總額 HK\$'000
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Exchange difference on translation of overseas operations	於海外營運之匯兌差異	-	-	-	-	138	-
Deficit on revaluation of investments	投資重估虧損	-	-	-	(4,391)	-	(4,391)
Net gains (losses) not recognised in the income statement	未於損益表中確認之淨收益(虧損)	-	-	-	(4,391)	138	-
Exercise of share options	行使購股權	18	158	-	-	-	176
Profit for the year	年內盈利	-	-	-	-	33,866	33,866
Final dividend for FY04 paid	派發二零零四財政年度末期股息	-	-	-	-	(6,416)	(6,416)
Interim dividend for FY05 paid	派發二零零五財政年度中期股息	-	-	-	-	(4,375)	(4,375)
<b>At 31st March, 2005</b>	<b>於二零零五年三月三十一日</b>	<b>29,173</b>	<b>71,564</b>	<b>34,350</b>	<b>576</b>	<b>31</b>	<b>331,751</b>
							<b>467,445</b>

The special reserve of the Group represents the difference between the nominal value of the shares of the acquired subsidiaries and the nominal value of the Company's shares issued for the acquisition at the time of the group reorganisation prior to the listing of the Company's shares in 1997.

The accumulated profits of the Group include accumulated losses of HK\$1,059,000 (FY04: HK\$887,000) retained by associates of the Group.

本集團之特別盈餘乃指於一九九七年內，根據為籌備本公司股份於香港聯合交易所有限公司上市而進行重估所收購之附屬公司已發行股份之面值與本公司為此而發行之股份之面值兩者之間之差額。

本集團之保留溢利包括聯營公司所佔之累積虧損達1,059,000港元(二零零四財政年度：887,000港元)。